

# CESTOVNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

**Rezervace jedné či více cestovních služeb společnosti FTI Touristik GmbH (dále jen FTI) se od 1. 7. 2018 provádí na základě následujících cestovních a platebních podmínek. Jsou platné pro paušální cestovní služby i pro jednotlivé turistické služby. Pro rezervaci pronájmu vozu z programu „DriveFTI“ a služby „Cars & Camper“ platí samostatné podmínky.**

## 1. Uzavření cestovní smlouvy

(1) Vaší rezervací (přihlášením na zájezd) navrhuje FTI závazné uzavření smlouvy na vámi požadované cestovní služby. K možným způsobům rezervace (např. písemně, telefonicky, online atd.) patří především rezervace u zprostředkovatele cestovních služeb, jako jsou např. cestovní kanceláře, cestovní portály online a mobilní projekt cestovních služeb, nebo lze rezervovat přímo přes FTI. Často obdržíte od svého zprostředkovatele nejprve potvrzení o přijetí vaší přihlášky na zájezd.

(2) Smlouva mezi vámi a FTI vzniká doručení potvrzení rezervace/faktury na vámi požadované cestovní služby ze strany FTI (na vámi uvedenou poštovní nebo emailovou adresu) nebo vašemu zprostředkovateli cestovních služeb.

## 2. Pojistná ochrana / úhrada ceny zájezdu / odstoupení od smlouvy

(1) Při rezervaci jedné či více cestovních služeb (paušální zájezdy a/nebo jednotlivé turistické služby) obdržíte současně s cestovní smlouvou doklad o mobilně pojistné ochraně pro všechny platby, které musíte provést za rezervované cestovní služby.

(2) Úhrada rezervovaných cestovních služeb se provádí následujícím způsobem:

a) Po obdržení potvrzení rezervace/faktury je nutné neprodleně provést platbu ve výši 20 % z konečné ceny zájezdu, resp. u cestovních služeb s označením XFTI ve výši 35 % z konečné ceny zájezdu. FTI si vyhrazuje právo požadovat u některých cestovních služeb vyšší zálohu, jejíž výše vám v takovém případě bude sdělena před rezervací.

Pojistné za cestovní pojištění, které jste si objednali u FTI (viz bod 13) je nutné uhradit v plné výši společně se zálohou.

Zbývající částku je třeba uhradit 20 dnů před nástupem na zájezd bez další výzvy. Při uzavření cestovní smlouvy ve lhůtě kratší než 20 dnů před zahájením zájezdu je zákazník povinen ihned zaplatit konečnou cenu zájezdu. Něco jiného platí, pokud si FTI v popisu služeb vyhradila právo k odstoupení od smlouvy podle bodu 5 (Minimální počet účastníků / odstoupení od smlouvy kvůli nedosažení minimálního počtu účastníků). V tomto případě je zbývající částka splatná až tehdy, pokud již uplynula lhůta pro uplatnění práva na odstoupení od smlouvy, která je uvedena v cestovní smlouvě/faktuře a právo na odstoupení od smlouvy nebylo uplatněno.

b) Není-li v potvrzení rezervace /faktuře výslovně uvedeno oprávnění k inkasu pro zprostředkovatele cestovních služeb, musí být platby provedeny přímo na uvedeném čísle účtu FTI. U veškerých plateb je nutné vyplnit variační číslo, které je uvedeno v potvrzení rezervace / na faktuře.

(3) V případě pozdní nebo neúplné platby, resp. zálohy nebo úhrady zbývající částky si FTI vyhrazuje právo po upomínce se stanovením dodatečné lhůty pro zaplacení odstoupit od cestovní smlouvy a požadovat náhradu škody v souladu s příslušnými smluvními podmínkami podle bodu 8 (2). Zvláštní odškodné odlišující se od těchto podmínek platí v případě, že je uvedeno v popisu služeb nebo vám bylo sděleno před rezervací a je rovněž uvedeno v cestovní smlouvě/faktuře. FTI zohlední zisk z jiného použití služby. Máte právo na předložení důkazu, že nevznikla žádná nebo jen malá škoda.

## 3. Podstatné vlastnosti služeb / změny služeb / vedlejší úmluva

(1) Podstatné vlastnosti služeb vyplývají z informací poskytnutých FTI před uzavřením smlouvy, jako je popis služeb v katalogu, popřípadě popis na webových stránkách pořadatele zájezdu nebo údaje uvedené v potvrzení rezervace / na faktuře FTI vztahujících se k těmto stránkám. Popisy služeb v katalogu nebo na webových stránkách poskytovatelů služeb, jako jsou například hotely, nejsou pro FTI závazné.

(2) FTI si vyhrazuje právo oznámit po uzavření smlouvy změnu podstatných vlastností služeb, které neovlivňují cenu zájezdu a odchylují se od sjednaného obsahu smlouvy v případě, že je změna z věcného důvodu nezbytná a nebyla způsobena FTI se zřejmým úmyslem. Takovou změnu služeb může FTI provést pouze v případě, že není významná, nebude ovlivněn celkový ráz cestovních služeb a je pro vás únosná. FTI vás o takových změnách podstatných vlastností služeb bude informovat prostřednictvím trvalých médií ihned poté, co se dozví o důvodu změny.

(3) V případě významné změny podstatných vlastností cestovních služeb (bod 3. (2)) máte právo v přiměřené lhůtě stanovené FTI bezplatně odstoupit od smlouvy nebo požadovat účást na jiném zájezdu, který má nejméně stejnou hodnotu, pokud je FTI schopna nabídnout odpovídající zájezd ze své nabídky bez dodatečných nákladů. Další nároky zůstávají tímto nedotčeny.

Jestliže nesdělíte FTI svou reakci ve stanovené lhůtě, je sdělená změna považována za přijatou.

## 4. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

FTI bude cestující před uzavřením smlouvy informovat o všeobecných požadavcích týkajících se pasů a víz, stejně jako o zdravotních formalitách v cílové zemi a přibližných lhůtách pro získání případně nezbytných potřebných víz.

Cestující odpovídají za pořízení úředně vyžadovaných cestovních dokumentů, které musí mít s sebou. Rovněž si musí zajistit případně nezbytná očkování a dodržet cílní a devizové předpisy. Za škody, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto předpisů, např. náklady na odstoupení od smlouvy, jsou odpovědní cestující. To neplatí v případě, kdy FTI poskytla nedostatečné nebo chybějící informace. Do té míry odpovídá FTI také za zavínání svých spolupracovníků.

## 5. Minimální počet účastníků / odstoupení od smlouvy kvůli nedosažení minimálního počtu účastníků

Pokud FTI v příslušném sdělení před uzavřením smlouvy a na potvrzení rezervace / na faktuře uvedla minimální počet účastníků a dobu (lhůta pro odstoupení od smlouvy 30 dnů), do níž musí být zákazníkovi před smluvní sjednaným začátkem cesty nejpозději doručeno vyjádření, vyhrazuje si FTI právo odstoupit od smlouvy kvůli nedosažení minimálního počtu účastníků.

U určitých cestovních služeb si FTI vyhrazuje právo na jinou lhůtu pro odstoupení od smlouvy, která splňuje zákonné předpisy a bude vám případně sdělena před provedením rezervace.

Jestliže se zájezd z tohoto důvodu neuskuteční, vrátí vám FTI neprodleně vámi uhrazené platby.

Cestující má právo požadovat účast na jiném zájezdu, který má minimálně shodnou hodnotu, je-li FTI schopna nabídnout odpovídající zájezd ze své nabídky bez dodatečných nákladů.

## 6. Náhradní osoba

Cestující má zákonné právo požadovat po FTI prostřednictvím sdělení na trvalém médiu, že místo něho přechází práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy na třetí osobu. Takové prohlášení je v každém případě včasné, jestliže je doručeno FTI 7 dnů před začátkem cesty. FTI může toto přenesení práv odmítnout, pokud třetí osoba nespĺňuje smluvní požadavky pro cestu. Vstoupí-li do smluvního vztahu třetí osoba, ručí tato třetí osoba a cestující FTI společně za cenu zájezdu za a vícenáklady vzniklé FTI (např. ze strany poskytovatele služeb) z důvodu vstoupení třetí osoby do smluvního vztahu (např. nutnost rezervace jiné tarifní třídy u letenek, náklady na vystavení letenky).

## 7. Změna rezervace

Na vaši žádost provede FTI v případě dostupnosti až do 30. dne před začátkem cesty jedinou změnu termínu zájezdu, cíle zájezdu, místa nástupu na zájezd, ubytování nebo způsob dopravy (změna rezervace).

Za změnu rezervace je vedle nové ceny zájezdu nutné zaplatit poplatek za zpracování ve výši 30 € za osobu. Za změnu rezervace pronájmu vozu do 24 hodin před začátkem pronájmu se neplatí žádný poplatek za zpracování.

Pokud změnou vzniknou poskytovateli služeb vícenáklady (např. náklady na vystavení letenky atd.), budou účtovány zvlášť.

Změna rezervace je vyloučena pro zájezdy s linkovými lety, pro zájezdy s označením XFTI, pro všechny

poznávací zájezdy, pro obytné a kempinkové vozy, pro okružní plavby, stejně jako pro vstupenky, jízdenky do dopravních prostředků a jiné jízdenky a cestovní služby, pro které jsou sjednané zvláštní sazby odškodnění.

To neplatí, jestliže je změna rezervace nezbytná, protože vám FTI před uzavřením smlouvy neposkytla žádné, nedostatečné nebo chybějící informace. V takovém případě je změna rezervace možná bezplatně.

## 8. Odstoupení od smlouvy před zahájením zájezdu / odškodnění

(1) Máte právo odstoupit od smlouvy kdykoli před zahájením zájezdu. Odstoupení od smlouvy je nutné oznámit FTI. Pokud byla cestovní služba rezervována přes zprostředkovatele cestovních služeb, je možné oznámit odstoupení od smlouvy také jemu.

V případě odstoupení od smlouvy má FTI nárok na přiměřené a odvoditelné odškodnění, pokud FTI není za odstoupení od smlouvy odpovědná nebo na cílovém místě či v jeho bezprostřední blízkosti vystanou mimořádné okolnosti, které výrazně ovlivňují uskutečnění zájezdu nebo přepravu osob na místo určení; okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné, jestliže nad nimi FTI nemá kontrolu a jejich následkům nebylo možné předejít ani v případě, že byla přijata všechna proveditelná opatření.

U paušálních zájezdů je pro výpočet odškodnění rozhodující čas začátku první smluvní paušální služby. Tento čas platí také pro všechny další služby jako datum nástupu na zájezd. U jednotlivých turistických služeb je pro výpočet odškodnění rozhodující čas začátku každé jednotlivé smluvní služby. V případě více jednotlivých cestovních služeb se stornopoplatky vypočítávají samostatně pro každou službu zvlášť a poté se sečtou.

(2) FTI využije možnosti paušálně vypočítat svůj nárok na odškodnění s ohledem na časové odstupy od začátku zájezdu, obvyklou a předpokladanou úsporu z nákladů a očekávaný zisk z jiného použití. Není-li před uzavřením smlouvy stanoveno jinak a tato skutečnost není uvedena v potvrzení rezervace/na faktuře, budou pro paušální výpočet uplatněny lhůty a sazby odškodnění uvedené na konci těchto cestovních a platebních podmínek v bodě 8 (2).

(3) V případě odstoupení od smlouvy má FTI nárok na přiměřené a odvoditelné odškodnění, pokud FTI není za odstoupení od smlouvy odpovědná nebo na cílovém místě či v jeho bezprostřední blízkosti vystanou mimořádné okolnosti, které výrazně ovlivňují uskutečnění zájezdu nebo přepravu osob na místo určení; okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné, jestliže nad nimi FTI nemá kontrolu a jejich následkům nebylo možné předejít ani v případě, že byla přijata všechna proveditelná opatření.

(4) Při nenastoupení na zájezd nebo nevyužití jednotlivých cestovních služeb, k jejichž poskytnutí na základě smlouvy byla FTI připravena, zůstává nárok na úhradu celé ceny zájezdu.

Pokud FTI ušetřila výdaje nebo mohla docílit zisku z jiného použití, vrátí vám FTI tyto peníze zpět.

## 9. Totožnost příslušné letecké společnosti

V souladu s nařízením EU č. 2111/05 upozorňuje FTI tímto na povinnost pořadatele informovat zákazníka před uzavřením smlouvy o totožnosti letecké společnosti zajišťující všechny dopravní služby na cestě tam a zpět, je-li letecká společnost známa již před uzavřením smlouvy. Odkazujeme v tomto smyslu na údaje v příslušném popisu služeb o využitých leteckých společnostech. Není-li letecká společnost ještě známa, budeme vás před uzavřením smlouvy informovat o letecké společnosti, s níž se let podle předpokladů uskuteční. Jakmile bude letecká společnost známa, zajistíme, abyste tyto informace získali co nejdříve. To platí také pro jakoukoli změnu u leteckých společností realizujících let.

## 10. Reklamacce a náprava / výpověď / promlčecí lhůta

(1) Pokud během čerpání cestovních služeb uvedených ve smlouvě s přihlednutím k příslušným okolnostem zjistíte, že neodpovídají uzavřené smlouvě, musíte tuto skutečnost neodkladně oznámit FTI. Jste povinni sdělit svou reklamacce neodkladně kontaktní osobě uvedené v podkladech k zájezdu, aby bylo možné zajistit nápravu. Jestliže neoznámíte reklamacce této kontaktní osobě, může to být považováno za spoluzavinění.

(2) Jestliže cestovní kancelář FTI nenapraví rozpor se smlouvou a nespĺní tak svou povinnost během vámi stanovené přiměřené lhůty, můžete si sami zajistit nápravu a požadovat od FTI náhradu nezbytných výdajů. Stanovení lhůty z vaší strany není nutné, pokud FTI odmítne provést nápravu nebo je potřeba okamžitá náprava.

(3) Dojde-li kvůli nedostatku k podstatnému ovlivnění cestovní služby, může cestující odstoupit od smlouvy, pokud FTI nezajistila nápravu v přiměřené lhůtě stanovené cestujícím. Stanovení lhůty není nutné, pokud nápravu nelze provést, FTI odmítne provést nápravu nebo je potřeba okamžitá náprava.

(4) Nezávisle na okamžitém oznámení závady na místě musíte případné nároky na snížení ceny / náhradu škody uplatnit vůči FTI. Tyto nároky mohou být uplatněny také u zprostředkovatele cestovních služeb. Doporučuje se písemná forma.

(5) Nároky cestujícího jsou promlčeny po 2 letech, jestliže zákon nestanovuje delší promlčecí lhůtu. Nároky na odškodnění FTI jsou promlčeny po šesti měsících po skončení zájezdu. U paušálních zájezdů začíná promlčecí lhůta dnem, kdy měl zájezd podle smlouvy skončit.

## 11. Proces urovnání sporů před smírčím soudem pro spotřebitele

FTI není povinná účastnit se procesu urovnání sporů před smírčím soudem pro spotřebitele a nezúčastní se také procesu urovnání sporů před smírčím soudem pro spotřebitele.

## 12. Mezinárodní dohody a nařízení ES/EU

Vaše právo na snížení ceny nebo náhradu škody ponechává nedotčená vaše práva podle nařízení (ES) č. 261/2004 („práva cestujících v letecké dopravě“), nařízení (ES) č. 1371/2007 („práva a povinnosti cestujících v železniční přepravě“), nařízení (ES) č. 392/2009 („odpovědnost dopravců k cestujícím po moři“), nařízení (ES) č. 1177/2010 („práva cestujících při cestování po moři a na vnitrozemských vodních cestách“) a nařízení (ES) č. 181/2011 („práva cestujících v autobusové a autokarové dopravě“), stejně jako podle mezinárodních dohod. Máte právo uplatňovat nároky jak podle uvedených nařízení, tak podle mezinárodních dohod. Poskytnutí platby odškodného nebo snížení ceny se však vypočítává buď podle uvedených nařízení, nebo podle mezinárodních dohod, aby se předešlo obohacení cestujícího.

## 13. Cestovní pojištění

V cenách zájezdů není obsaženo cestovní pojištění, není-li výslovně uvedeno jinak. Doporučujeme uzavřít pojištění pro případ zrušení cesty, cestovní pojištění odpovědnosti, zdravotní a úrazové pojištění.

Nabízí-li FTI nebo váš zprostředkovatel cestovních služeb cestovní pojištění, jedná se v tomto případě pouze o zprostředkování. Pojistná smlouva se realizuje výhradně mezi vámi a uvedenou cestovní pojišťovnou. Nároky lze uplatnit pouze přímo na pojišťovně. Pojistné podmínky a náležitosti z pojistné smlouvy prosím respektujte. Pojistné není součástí ceny zájezdu a je splatné ihned s uzavřením pojištění. Od pojistných smluv nelze odstoupit, pokud je doba platnosti pojistné smlouvy kratší než 6 měsíců.

## 14. Váš smluvní partner:

FTI Touristik GmbH

Adresa: Landsberger Straße 88,  
80339 Mnichov, Německo

Telefon: +43(0)820 240458

E-Mail: info@fti.at

AG München, HRB 71745

## K bodu 8 (2):

Sazby odškodného pro cestovní služby společnosti FTI Touristik GmbH

Sazby odškodného uvedené v bodě 8, odstavec 2 oznamujeme následovně. **Zvláštní sazby odškodného, které se liší od níže uvedených,** platí v případě, že jsou uvedeny v popisu služeb nebo vám byly sděleny před rezervací a jsou uvedeny v potvrzení rezervace / na faktuře.

### A. Všechny služby, pro které neplatí následující

odstavce B-F:

až do 30. dne před začátkem cesty	25 %
od 29. – 22. dne před začátkem cesty	30 %
od 21. – 15. dne před začátkem cesty	40 %
od 14. – 10. dne před začátkem cesty	55 %
od 9. – 7. dne před začátkem cesty	75 %
od 6. – 3. dne před začátkem cesty	80 %
od 2. dne před začátkem cesty do nástupu na cestu	85 %

ceny zájezdu.

### B. Cestovní služby zahrnující linkový let a cestovní služby s označením XFTI:

až do 30. dne před začátkem cesty	35 %
od 29. – 22. dne před začátkem cesty	45 %
od 21. – 15. dne před začátkem cesty	55 %
od 14. – 10. dne před začátkem cesty	65 %
od 9. – 7. dne před začátkem cesty	75 %
od 6. – 3. dne před začátkem cesty	80 %

od 2. dne před začátkem cesty do nástupu na cestu

85 %

ceny zájezdu.

### C. Jen charterový let:

až do 30. dne před začátkem cesty	50 %
od 29. dne do 3. dne před začátkem cesty	75 %
od 2. dne před začátkem cesty do nástupu na cestu	85 %

ceny zájezdu.

### D. Linkové lety, interkontinentální lety, lety přes Pacifik a vnitrostátní lety v cílové oblasti:

Podmínky letecké společnosti závislé na vámi zvoleném letu a tarifu vám budou sděleny v místě rezervace před rezervací vybraného tarifu letenek.

### E. Pronájem vozu:

Pronájem vozu, který nepatří do programu „driveFTI“, do 24 hodin před začátkem pronájmu: bezplatně. Tato podmínka platí pouze u zrušení pronájmu vozu, ne však u zrušení kombinovaných cest nebo pronájmu terénních vozů, kempinkových či obytných vozů. Pro tyto vozy platí výše uvedené paušální sazby, kromě případů, kdy jsou stanoveny zvláštní sazby odškodnění u jednotlivých poskytovatelů služeb.

### F. Vstupenky na koncert, operu, do divadla, na muzikál, jízdenky/předplacené karty pro veřejnou dopravu (např. metro, vlak, autobus), jízdenky na trajekt, skipasy, zelené karty, jízdenky pro okružní jízdy, vstupenky do muzea, na výlety à la Carte, jednotlivé transfery a služby limuzín:

Pro tyto cestovní služby neplatí paušální sazby za storno. Výše odškodného se stanovuje spíše podle zákonných předpisů se zohledněním výdajů uspořenoých ze strany FTI stejně jako prostředků, které FTI získá jiným použitím cestovní služby.